

聲寶直驅變頻全自動洗衣機(家庭用)

適用機種 **ES-C11DA**

目 錄

頁

安全注意事項 (請務必遵守).....	1~2
安裝注意事項 (請務必遵守).....	3
安裝方法	4~5
使用方法	6
各部名稱 / 附屬品	7~8
控制面板操作說明	9~12
洗衣參考指南	13
一般洗衣方法	14
行程操作說明	15~19
特殊功能說明	20~22
關於各項洗衣行程之內容與時間	23
清潔保養	23~24
故障檢修及排除	25
異常狀況時處理方法	26
規格	27
廢電器處理方法	27



使用本產品前請先詳細閱讀本使用說明書，以便正確的使用本產品。
請將本使用說明書放置在隨時可取用的地方。

隨同產品發行保證書，請於購買時注意索取並要求經銷商填妥購買日期及蓋店章，以確保您的權益。

安全注意事項(請務必遵守)

為了防止給使用者和他人造成意外的危害和財產的損害，請務必遵守下述事項。

- 對於無視表示內容而採取了錯誤的使用方法所可能會造成的危害及損害程度，將以下列標誌進行區分和說明：



警告

此標誌的意思指“有造成死亡或重傷的可能”。



注意

此標誌的意思指“有造成負傷或商品周圍財產損害的可能”。

- 對於須遵守的內容種類，將以下列圖形符號來區分和說明(下列圖形符號為表示例)：



此圖形符號是指「禁止」之意。



此圖形符號是指務必遵照指示，「強制」實行之意。



警告

- 洗衣物沾有揮發性溶劑時，請勿放入洗衣或脫水，以防止火災發生。



- 每次放入槽內的衣物，請勿超過負荷量以上。
- 請勿將洗衣機使用於非洗滌衣物的用途上。



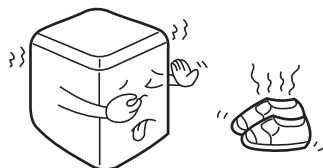
- 洗衣機嚴禁設置於發熱源及燃燒物附近(如瓦斯爐、熱水器、點燃的蠟燭、蚊香、香菸等燃燒物)距離 1.5 公尺以上，以免發生火災危險。



- 洗衣時，請先清除口袋內的火柴、硬幣等東西及把衣服拉鍊拉上，以防止洗衣槽損壞及排水不良。



- 衣物以外的東西，如鞋子等，請勿放入槽內洗濯，以免發生故障。



- 洗衣機上請勿放置熱物(如茶壺)，50℃以上的熱水也勿倒入槽內，以防塑膠部品變形。



安全注意事項(請務必遵守)



警告

- 安裝時請確實接地。接地線不可接在瓦斯筒或瓦斯管上，以免發生危險。



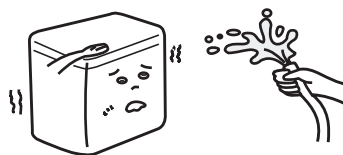
- 安裝接地線或檢修洗衣機時，請先拔掉插頭，以策安全。



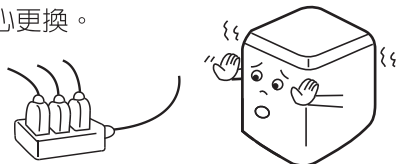
- 脫水槽未完全停止前，手絕勿觸摸。在停止前速度雖慢，但如將手伸入，仍然危險。迴轉盤在迴轉時，手不可觸摸。
- 女性或留長髮人員探視洗衣機時，請注意頭髮，勿掉入夾縫中，以避免頭髮被夾住的危險。



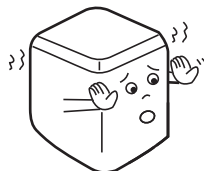
- 操作面板的開關部份請勿以水直接沖洗，以防止感電現象。並請保持清潔乾淨，若不慎噴淋到水須擦拭乾淨。



- 只能使用 110V/60Hz 的電源，且需獨立 10A 以上的插座。不可使用多重插座，以避免產生危險。電源線勿受壓，如有損壞，請洽服務中心更換。



- 防水性塑膠衣料等請勿洗衣、洗清、脫水，否則易造成洗衣機損壞，甚至造成人員受傷。



- 請勿讓小孩爬入洗衣槽內以及嬉玩電器，以免發生危險。
- 本電器不預期供生理、感知、心智能力、經驗或知識不足之使用者（包含孩童）使用，除非在對其負有安全責任的人員之監護或指導下安全使用。



- 孩童應受監護，以確保孩童不嬉玩電器。

- 洗衣機使用後，請關閉水龍頭及拔掉電源插頭。
- 電源線插頭插入或拔出時，手指須緊握插頭絕緣部分施力，請勿觸碰插頭的金屬插片，以避免觸電。



拔電源插頭



緊急處理方法

發生異常時（有燒焦味等），請立即停止運轉，並拔掉電源插頭。

- 若在異常狀態下繼續運轉，會因發熱等情形，造成火災及觸電的發生。
- 請速與聲寶服務中心或就近經銷商洽詢。
- 不可改裝，非專業維修人員禁止分解及修理洗衣機。
- 電源線及電源線插頭損壞或鬆動時，請勿使用，並請洽聲寶服務中心人員更換，以確保安全。

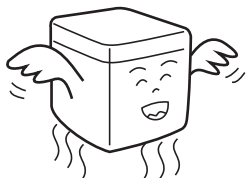


安裝注意事項(請務必遵守)



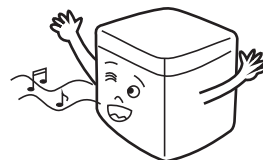
警告

- 移動洗衣機時，請務必將洗衣機抬起，移至適當位置後，再輕輕放下，切勿用推或拉之方式移動，以免損壞具吸震功能之腳墊。

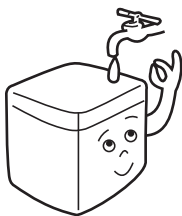


請置於室內通風及乾燥的地方。

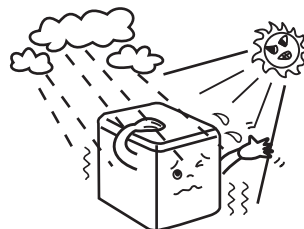
- 請勿安置在濕氣多的地方。(如：浴室...等潮濕地方)因濕氣多的地方容易造成感電或故障。



- 請選擇給水及排水皆方便的場所放置。
- 給水請勿使用熱水。



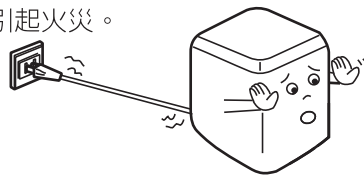
- 請避免潮濕、雨淋或日曬，可防止故障及延長洗衣機使用壽命。



- 洗衣機底部有通風口，請勿被地毯或其它物品阻塞。
- 請勿站立，放置重物在洗衣機上蓋上方，並嚴禁敲擊上蓋。
- 發現上蓋破裂時，請停止使用洗衣機，並聯絡服務中心維修。
- 控制基板的保險絲或銅箔線路斷裂時，請聯絡服務中心維修，不可自行修補以免發生危險。

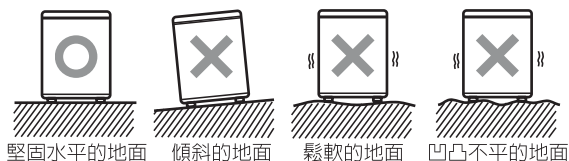


- 安裝時電氣工程施工請依照法規之規定，且電源線不得拉扯、捆紮、重壓或加工，使用時插頭應完全插入插座。
- 電源線插入電源後，與機體距離不可形成“緊繃或是拉扯”等現象，否則容易造成電源線斷裂，引起火災。

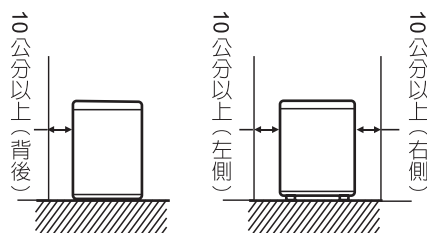


合適的安裝場所

- 請選擇平坦的地面(不可設置於脆弱的台面)。請選擇冬季不會結冰的地方。



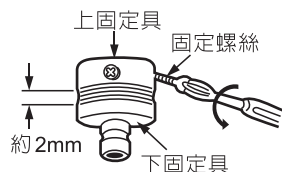
- 洗衣機周圍應有適當的間隔。背後、左右與牆壁要保持 10 公分以上的距離。



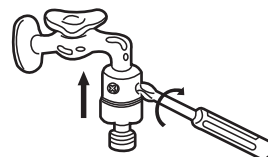
安裝方法

給水管連接於水龍頭上之方法

- ① 將上固定具上端 4 只固定螺絲放鬆。下固定具向左旋轉使上下固定具之間產生約 2mm 寬的間隙。



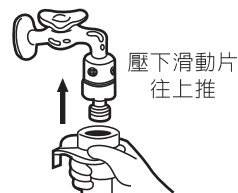
- ② 上固定具對準水龍頭的中心，將 4 只螺絲鎖緊於水龍頭上。



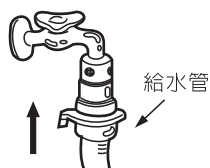
- ③ 將下固定具依箭頭方向旋轉，使它與上固定具密接且固定。



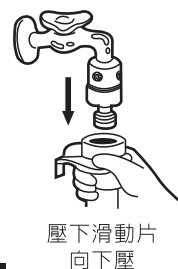
- ④ 給水管插入固定具時，必需「ㄉㄧㄣ」一聲才算固定。



- ⑤ 接上給水管後，打開水龍頭查看是否有漏水的現象。若固定螺絲未鎖緊或傾斜，就會漏水。



- ⑥ 欲鬆脫時，將給水管上之滑動片向下壓，「ㄉㄧㄣ」一聲後，即可取下給水管，而將固定具留在水龍頭上。



※貼心小叮嚀:請使用洗衣機附帶的新給水管，舊給水管不得重複使用。

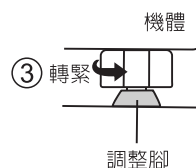
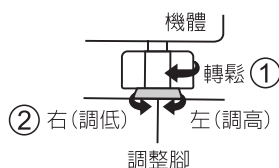


注意

■ 調整腳的調整方法

- 調整腳調整方法：

1. 旋轉鬆脫調整“旋鈕”。
2. 依圖示調整“調整腳”高或低。
3. 鎖緊調整“旋鈕”。



- 若調整腳調整後無法使洗衣機維持水平時，請墊以適當木板後再調整調整腳。
- 調整後務必使 4 支腳與地面確實接觸，不可搖晃。

安裝方法



注意

■ 使用排水管時請注意

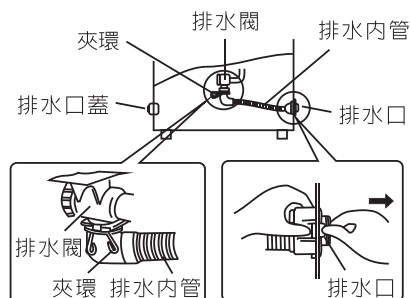


- 將排水管插入側邊排水管接頭，用夾環在靠近外槽邊緣處固定。
- 排水管被壓扁、排水位置過高或延長的水管口徑過小、長度過長，均會影響排水時間，導致排水不良，或中途停止運轉。
- 洗衣機使用前請先放下排水管。
- 安裝時配合排水口，掛勾可適度修整。排水管如過長造成翹起，需剪短且貼平地面為佳。

■ 排水管方向的改變: 根據使用場所的需求，可以將排水管從右側更換到左側。

- 更換時，要拔掉電源線插頭。
 - 為防止手割傷，請戴上手套。
1. 拿掉左側連接口處的排水口蓋。
 2. 將洗衣機向後放倒在軟墊上。
 3. 鬆開夾環，將排水內管從排水閥處拔下。
 4. 推開排水口的接頭，將排水內管從右側排水口處向外拉出洗衣機。
 5. 將排水內管從左側排水口處插入，並將接頭卡緊。
 6. 將排水內管與排水閥相連接，同時用夾環固定。
 7. 將左側的排水口蓋安裝在右側相應的位置上。
 8. 將洗衣機輕輕扶起，放穩。

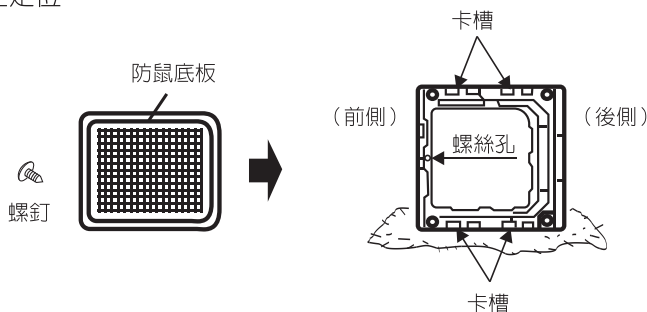
(前視圖)



排水管總長度請勿超過 2 公尺，離地高度不可高於 10 公分。

■ 防鼠靜音底蓋的安裝方法：

- 將洗衣機向側邊傾斜，慢慢的放倒在軟墊上。
- 將防鼠板沿底座卡槽筆直推入至定位。
- 用螺釘將防鼠底板與底座固定。
- 將洗衣機輕輕扶起，放正。

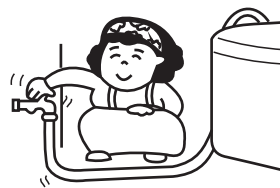


使用方法

- ① 插上電源插頭。請不要使用多分支插座或延長線插座（會發生插座燒毀或電壓過低的危險）。





- ② 放下排水管，打開水龍頭。



- ③ 將衣物一件一件的放入，避免打結成團狀。



- ④ 按“ ”鍵，再按“ ”鍵，放入洗劑。

放入洗劑。

- ⑤ 若不使用自動投放功能，則依照水位顯示倒入適當的洗衣粉，蓋上上蓋，再啟動。
若使用自動投放功能，則需提前投放洗衣精和柔軟精，啟動後機器自動投放。



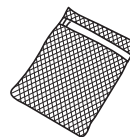
- ⑥ 不使用標準全自動行程時，可選擇其它行程或功能。



- ⑦ 不想現在洗衣，要在幾小時以後才洗衣，可利用「預約」功能來預約洗衣完成時間。

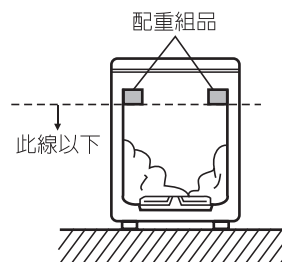


- ⑧ 少量衣物及太空被等絲質、毛質衣物請裝入洗衣袋，以免衣物飄浮，損壞洗衣機。



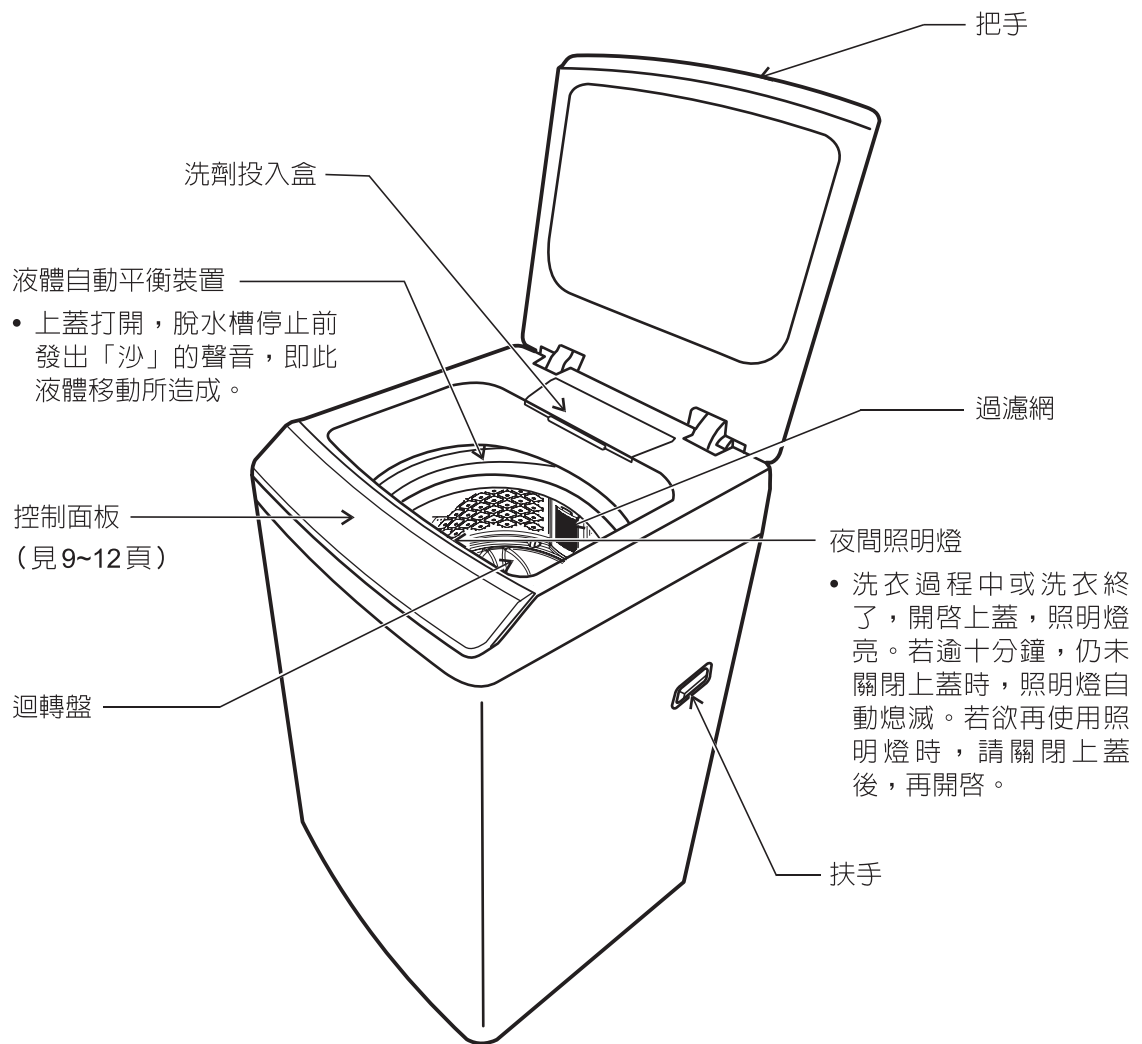
洗衣方法之注意事項

- 大件衣物時：給水時，由上方用手輕壓衣物，使其充分吸水後，再進入洗衣程序。
- 毛球或脫線出現的情況時：請將衣物翻過來洗。
- 附有長繩索或鈕扣、拉鍊等物容易損壞的衣類：請將繩索繫好，扣子扣上，拉鍊拉上。
- 衣物量多時：請將上層衣物確實壓入配重組品以下。（如圖右所示之指示線以下），且衣物量不可超過標示容量，以免造成衣物及洗衣機的損壞。

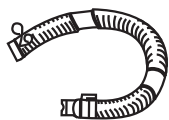


各部位名稱/附屬品

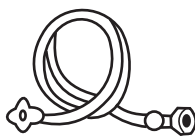
前面



附屬品



排水管
(0.8m)



給水管
(1.4~1.5m)



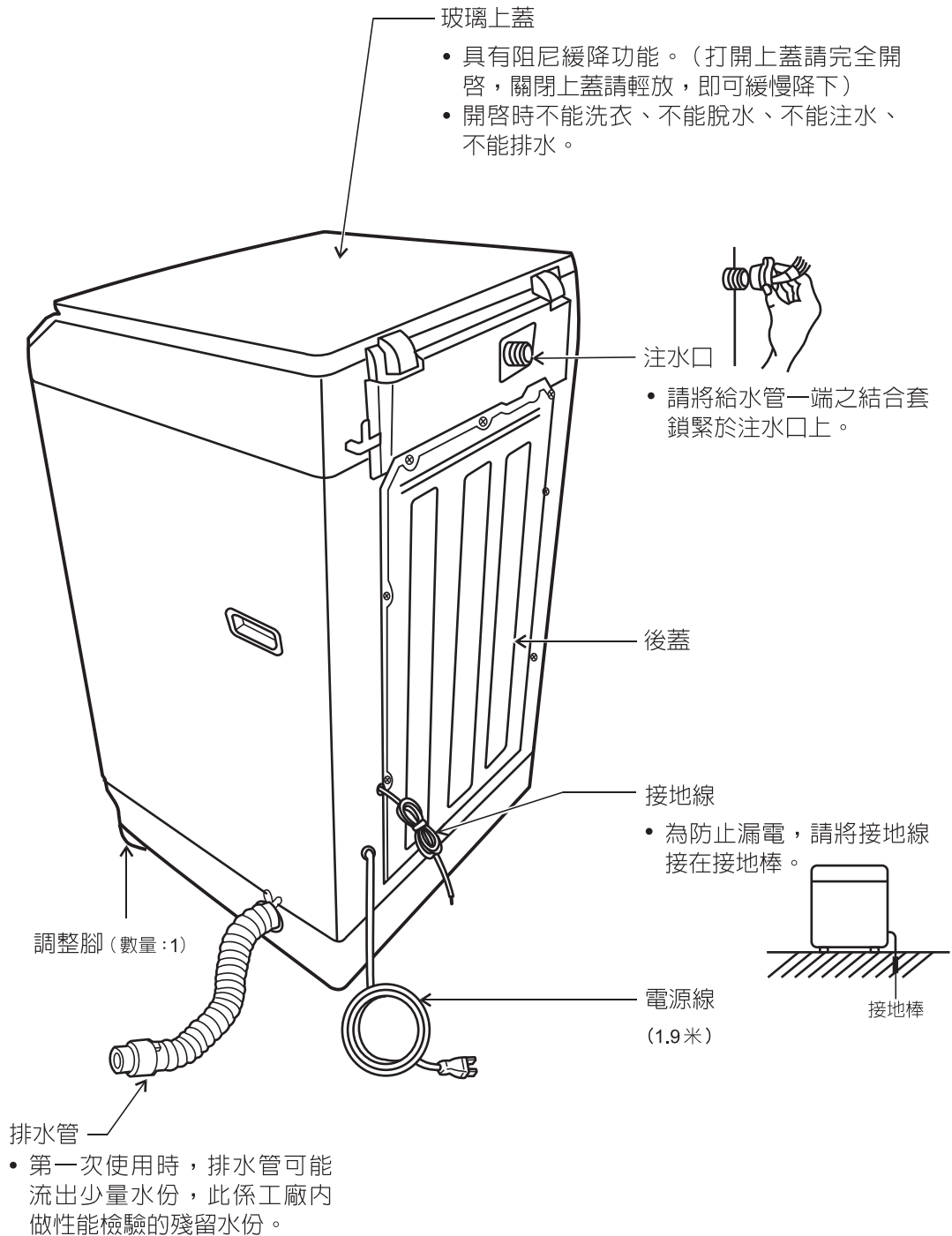
防鼠底蓋
螺絲 (數量: 1)



說明書

各部位名稱/附屬品

後面



控制面板操作說明

顯示部

水位顯示燈

- 自動燈亮時，配合衣物數量及種類，自動檢知並顯示水位。
- 高、中、低燈亮時，表示手動選擇高、中、低水位。
- 啓動後水位鍵可進行設置。（脫水、厚洗、槽洗淨不可設置）
- 長按該按鍵可以設置兒童兒全鎖功能。（見22頁）



槽洗淨顯示燈

- 燈亮→表示選定槽洗淨將執行該功能。

行程顯示燈

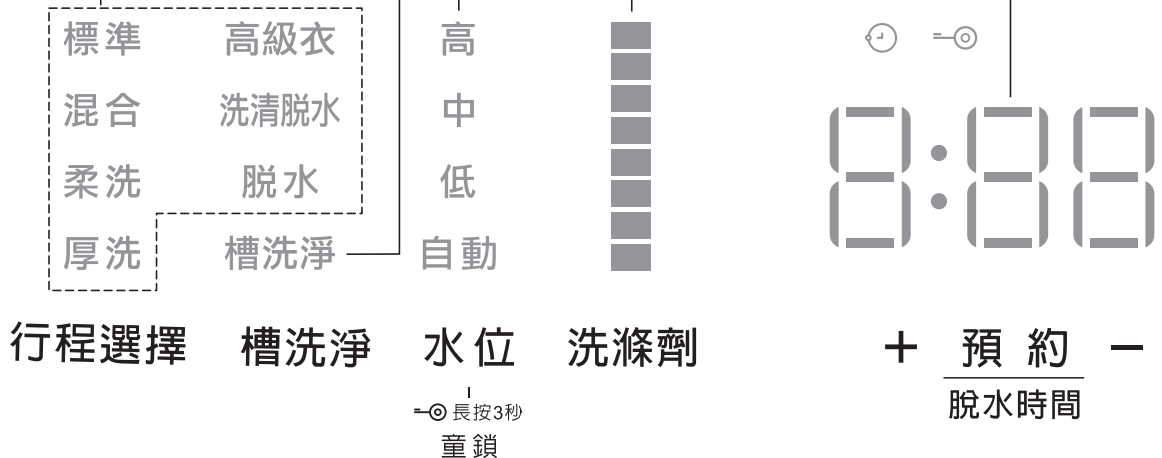
- 顯示所選擇或是正在執行之行程。

時間/水位顯示

- 在運轉中顯示洗衣總剩餘時間（分鐘）。
- 在預約中表示幾小時後的洗衣完成時間。
- 洗衣總剩餘時間（分鐘），含洗衣行程、注水及排水時間。
- “ ”燈亮表示在預約狀態。
- “ ”燈亮表示在童鎖狀態。

洗滌劑顯示燈

- 燈亮時表示洗衣精自動投入功能開啓。
- 燈滅表示洗衣精自動投入功能關閉。



控制面板操作說明

洗清追加顯示燈

- “+1”、“+2”、“+3”燈亮顯示追加洗清次數。

功能I 顯示燈

- “強力”、“弱洗”、“輕柔”燈亮，表示該功能搭配主行程運轉。
- 不可複選，部分行程不可選擇功能。

功能II 顯示燈

- “加速”、“夜間”、“浸泡”燈亮，表示該功能搭配主行程運轉。
- 不可複選，部分行程不可選擇功能。

+3

強力

加速

+2

弱洗

夜間

+1

輕柔

浸泡

洗清

功能I

功能II

└── 附加功能 ─┘



啟動/暫停



電源

控制面板操作說明

操作部

標準	高級衣	高
混合	洗清脫水	中
柔洗	脫水	低
厚洗	槽洗淨	自動



8:88

行程選擇

槽洗淨

水位

洗滌劑

+ 預約 -
脫水時間

⊖ 長按3秒
童鎖

槽洗淨鍵

- 按下「槽洗淨」鍵，可以選擇槽洗淨。
- 槽洗淨標準時間為4小時，也可由「+」、「-」鍵調整槽洗淨之時間（最多12小時）

行程選擇鍵

- 按下「行程選擇」鍵，可以選擇適合的洗衣行程。
- 循環設定：標準→混合→柔洗→厚洗→高級衣→洗清脫水→脫水。

洗滌劑鍵

- 按下「洗滌劑」鍵可以打開或關閉洗滌劑自動投放功能（柔軟精出廠設定為自動投放）。
- 使用洗衣粉時，請關閉自動投放功能。並由洗衣粉投入口倒入適量洗衣粉。

水位鍵

- 按「水位」鍵可以選擇布量自動檢知水位，或手動選擇高、中、低水位。
- 啟動後水位鍵可進行設定（脫水、厚洗、槽洗淨不可設定）。
- 長按三秒可以設定兒童安全鎖功能。（見 P22 頁）

預約鍵

- 通電後，按「+」、「-」鍵可設定預約功能，選擇從預約開始到洗衣結束的時間。
- 預約時間可設定範圍為2~24小時。
- 執行槽洗淨時，可按「+」、「-」鍵調整槽洗淨時間。

控制面板操作說明

+3 強力 加速

+2 弱洗 夜間

+1 輕柔 浸泡

洗清

功能I

功能II

附加功能



功能I 鍵

- 通過「功能I」鍵可選擇“強力”、“弱洗”、“輕柔”功能。
- 不可複選，部分行程不可選擇功能。

功能II 鍵

- 通過「功能II」鍵可選擇“加速”、“靜音”、“浸泡”功能。
- 不可複選，部分行程不可選擇功能。

洗清鍵

- 按下「洗清」鍵，可在行程原有的洗清次數上選擇增加“+1”、“+2”、“+3”次洗清次數。
- 部分行程不可設定增加洗清次數。

啓動 / 暫停鍵

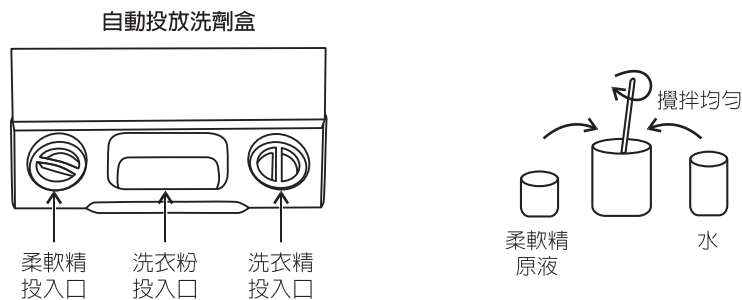
- 接通電源後，按下此鍵，即開始運轉。
- 運轉中，按下此鍵，即暫停運轉。
- 啓動1分鐘後，行程燈滅，僅顯示運轉剩餘時間。按任意鍵（除電源鍵外）。顯示總剩餘時間。
 - 短按任意功能鍵，再次顯示運轉狀況，暫停鍵無效。
 - 長按任意功能鍵3秒以上，再次顯示運轉狀況，暫停鍵有效。

電源鍵

- 按此鍵，接通電源（ON），再按此鍵則切斷電源（OFF）。
- 洗衣結束後自動關閉。
- 打開電源後，如不啓動，10分鐘之後便會自動關閉。

洗劑投入方法

- 在洗衣前將洗衣精、洗衣粉、柔軟精倒入自動投放洗劑盒中。在洗衣過程中，洗衣機會自動檢知衣物重量。設定水位後，自動將洗滌劑添加到洗衣槽內。無須手動添加。投放方法如下：
- 洗衣粉投入口：
 - 洗衣粉沒有自動投放功能，請每次洗滌時手動將洗衣粉投入洗衣粉盒內。
 - 請根據洗滌量，所選擇的水位、衣物的髒污程度及您所選用的洗衣粉說明書適量投放洗衣粉。
 - 預約洗衣時，建議將洗衣粉直接投入洗衣粉盒。
 - 建議不要使用高泡沫洗衣粉，以免影響洗衣效果或泡沫溢出。
 - 品質不好或存放已久的洗衣粉可能會結塊，使用時請注意及時清洗衣粉盒。



- 洗衣精投入口：擰開蓋子，將洗衣精倒入，每次最大存儲量為 1000ml。
- 柔軟精投入口：擰開蓋子，將洗衣精倒入，每次最大存儲量為 900ml。
- 若是濃縮型衣物柔軟精，請以 2 倍的水稀釋後再注入，以免殘留在注入口。

注意

- 如需使用洗衣精自動投放功能，請確認已設定「洗滌劑」功能，並無須再洗衣粉投入口添加洗衣粉。
- 在自動投放洗劑功能狀態下，洗劑盒內無洗劑時，按“啓動/暫停”鍵後，會有警示聲響，請追加洗劑，再進行洗衣。
- 使用手動添加洗衣粉時，請關閉「洗滌劑」功能。
- 柔軟精為出廠內定自動投放。



注意

安裝、移動、搬運、調整洗衣機前，請勿傾斜或倒置機體，以免液體溢出。

一般洗衣方法

自動洗衣模式

1 放入欲洗衣物，
按“電源”鍵。

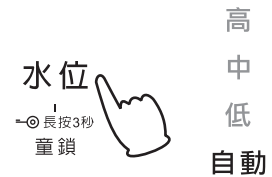


2 按“行程選擇”鍵，
選擇您所需的行程。



標準 高級衣
混合 洗清脫水
柔洗 脫水
厚洗

3 按“水位”鍵，
選擇自動水位。



4 設定所需的附加功能

+3 強力 加速
+2 弱洗 夜間
+1 輕柔 浸泡
洗清 功能I 功能II
—— 附加功能 ——

5 按“啓動/暫停”鍵(檢知，水位顯示)
蓋上上蓋自動洗衣。



洗衣結束!

- 響笛會自動鳴叫。
- 電源會自動關閉。

手動洗衣模式

1 放入欲洗衣物，
按“電源”鍵。



2 按“行程選擇”鍵，
選擇您所需的行程。



標準 高級衣
混合 洗清脫水
柔洗 脫水
厚洗

3 按“水位”鍵，
選擇所需水位。



4 設定所需的附加功能

+3 強力 加速
+2 弱洗 夜間
+1 輕柔 浸泡
洗清 功能I 功能II
—— 附加功能 ——

5 按“啓動/暫停”鍵，
蓋上上蓋自動洗衣。



洗衣結束!

- 響笛會自動鳴叫。
- 電源會自動關閉。

行程操作說明

標準行程 (適合於洗平常一般衣物。)

1 放入欲洗衣物，
按“電源”鍵。



2 按“行程選擇”鍵至“標準”燈亮。

行程選擇



標準	高級衣
混合	洗清脫水
柔洗	脫水
厚洗	

3 按“啓動/暫停”鍵(檢知，水位顯示)
蓋上上蓋自動洗衣。



- 使用洗衣粉時，請先關閉自動投放功能。
- 按「啓動 / 暫停」鍵後，會進行無水檢知布量，檢知完畢後會自動顯示水位及行程之時間。
- 可搭配全部的附加功能。(輕柔不可搭配“夜間”或“加速”使用)
- 標準行程採用軟性浸泡方式進行洗衣，可依需求同時追加強力洗衣功能。(見 19 頁)

洗衣結束!

- 響笛會自動鳴叫。
- 電源會自動關閉。

混合行程 (適合於棉麻、化學纖維的混合衣物。)

1 放入欲洗衣物，
按“電源”鍵。



2 按“行程選擇”鍵至“混合”燈亮。

行程選擇



標準	高級衣
混合	洗清脫水
柔洗	脫水
厚洗	

3 按“啓動/暫停”鍵(檢知，水位顯示)
蓋上上蓋自動洗衣。



- 使用洗衣粉時，請先關閉自動投放功能。
- 按「啓動 / 暫停」鍵後，會進行無水檢知布量，檢知完畢後會自動顯示水位及行程之時間。
- 可搭配全部的附加功能。(輕柔不可搭配“夜間”或“加速”使用)

洗衣結束!

- 響笛會自動鳴叫。
- 電源會自動關閉。

行程操作說明

柔洗行程 (適合於洗化學纖維製成的內衣或附有可放入洗衣機洗滌標籤的毛衣，水流柔和。)

1 放入欲洗衣物，
按“電源”鍵。



2 按“行程選擇”鍵至“柔洗”燈亮。

行程選擇



標準	高級衣
混合	洗清脫水
柔洗	脫水
厚洗	

3 按“啓動/暫停”鍵(檢知，水位顯示)
蓋上上蓋自動洗衣。



- 使用洗衣粉時，請先關閉自動投放功能。
- 按「啓動 / 暫停」鍵後，會進行無水檢知布量，檢知完畢後會自動顯示水位及行程之時間。
- 附加功能僅可調整洗清次數。

洗衣結束!

- 響笛會自動鳴叫。
- 電源會自動關閉。

厚洗行程 (適合於較厚或大件衣物。)

1 放入欲洗衣物，
按“電源”鍵。



2 按“行程選擇”鍵至“厚洗”燈亮。

行程選擇



標準	高級衣
混合	洗清脫水
柔洗	脫水
厚洗	

3 按“啓動/暫停”鍵(水位顯示)
蓋上上蓋自動洗衣。



- 使用洗衣粉時，請先關閉自動投放功能。
- 按「啓動 / 暫停」鍵後，水位自動設定為8水位。
- 可搭配全部的附加功能。(輕柔不可搭配“夜間”或“加速”使用)

洗衣結束!

- 響笛會自動鳴叫。
- 電源會自動關閉。

行程操作說明

高級衣行程 (適合於襯衫類衣物的洗滌。)

1 放入欲洗衣物，
按“電源”鍵。



2 按“行程選擇”鍵至“高級衣”燈亮。

行程選擇



標準	高級衣
混合	洗清脫水
柔洗	脫水
厚洗	

3 按“啓動/暫停”鍵(檢知，水位顯示)
蓋上上蓋自動洗衣。



- 使用洗衣粉時，請先關閉自動投放功能。
- 按「啓動 / 暫停」鍵後，會進行無水檢知布量，檢知完畢後會自動顯示水位及行程之時間。
- 只可搭配“追加洗清次數”、“輕柔”、“浸泡”的附加功能。

洗衣結束!

- 響笛會自動鳴叫。
- 電源會自動關閉。

洗清脫水行程 (適合於單獨洗清脫水需求衣物。)

1 放入欲洗衣物，
按“電源”鍵。



2 按“行程選擇”鍵至“洗清脫水”燈亮。

行程選擇



標準	高級衣
混合	洗清脫水
柔洗	脫水
厚洗	

3 按“啓動/暫停”鍵(水位顯示)
蓋上上蓋自動洗清脫水。



- 按啓動鍵後運轉順序：排水→脫水→注水→洗清→排水→脫水→結束。
- 可搭配“追加洗清次數”、“弱洗”、“強力”的附加功能。

洗清脫水結束!

- 響笛會自動鳴叫。
- 電源會自動關閉。

行程操作說明

脫水行程 (適合於單獨脫水需求衣物。)

- 1** 放入欲脫水衣物，
按“電源”鍵。



- 2** 按“行程選擇”鍵至“脫水”燈亮。



- 3** 按“脫水時間+”、“脫水時間-”鍵，選擇脫水時間。



- 選擇時間顯示為：

9 → 11 → 13 → 7 → 9 → 11 → 13 → 7

- 實際脫水時間 (不含排水時間) 為：

6 → 8 → 10 → 4 → 6 → 8 → 10 → 4

- 4** 蓋上上蓋，按“啓動/暫停”鍵，自動脫水。



- 排水時間會因水位高低順暢度而變動。
- 不可搭配附加功能使用。
- 避免危險，脫水期間不可掀開上蓋。

脫水結束!

- 響笛會自動鳴叫。
- 電源會自動關閉。

行程操作說明

附加功能(“追加洗清”、“強力”、“弱洗”、“輕柔”、“加速”、“夜間”、“浸泡”。)

- 依使用需求，可以個別或同時設定“追加洗清”、“強力”、“弱洗”、“輕柔”、“加速”、“夜間”、“浸泡”功能。

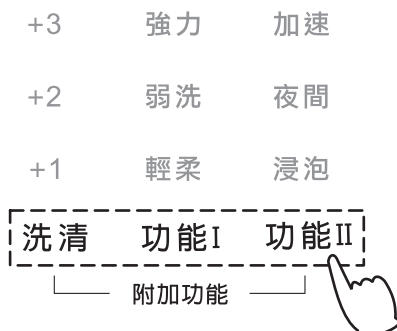
1 放入欲洗衣物，
按“電源”鍵。



2 按“行程選擇”鍵，選擇所需行程。



3 依序按壓附加功能內的“洗清”鍵、“功能I”鍵與“功能II”鍵，
設定需求功能。



適用時機說明		
洗清	可依實際需求追加 1~3 次洗清行程。	<ul style="list-style-type: none"> 附加功能因洗衣行程的不同，有不同選擇，請參閱各洗衣行程操作說明。
強力	可增加洗衣強度，針對髒污嚴重及耐磨損的衣物。	
弱洗	可降低洗衣強度，針對精細織物、真絲衣物等。	
輕柔	可在洗滌過程中使用仿手洗水流。	
加速	可縮短行程執行時間。	
夜間	可降低洗滌噪音適用夜間洗衣。	
浸泡	可在洗滌前增加浸泡過程。	

4 按“啓動/暫停”鍵(檢知，水位顯示)
蓋上上蓋自動洗衣。



- 使用洗衣粉時，請先關閉自動投放功能。
- 按「啓動 / 暫停」鍵後，會進行無水檢知布量，檢知完畢後會自動顯示水位及行程之時間。
- 厚洗行程無自動檢知功能。(見 16 頁)

脫水結束！

- 響笛會自動鳴叫。
- 電源會自動關閉。

特殊功能操作說明

槽洗淨行程 (適合於清洗脫水籠或水槽之行程。)

1 按“電源”鍵。



2 按“槽洗淨”鍵，燈亮。

槽洗淨



顯示燈亮

3 按“啟動/暫停”鍵，放入適量之洗衣槽專用洗潔劑蓋上上蓋後，自動開始清洗。



行程結束!

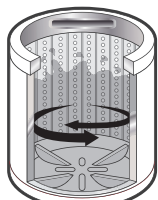
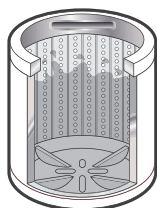
- 響笛會自動鳴叫。
- 電源會自動關閉。

注 意

- 使用時機：長時間未清洗脫水籠、水槽。利用加入洗衣槽專用洗潔劑配合槽洗淨行程，達到去除黑霉汙垢、除菌、清洗的效果。
- 行程動作：注水到8水位→浸泡→槽洗淨→注水洗清→脫水，大約所需時間4小時。
- 本行程係在清洗不銹鋼脫水籠及水槽。
- 槽洗淨所排出之污水，請勿回收再利用。
- 請使用洗衣槽專用洗潔劑。
- 若欲變更槽洗淨時間，可按“預約+”或“預約-”鍵進行調整，最少4小時最多12小時。
- 行程動作：

投入洗衣槽
專用洗槽劑

槽洗淨



洗滌

注水洗清



行程結束!

去除黑霉汙垢
除菌、清潔效果佳

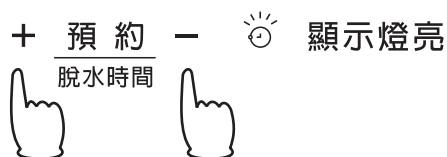
特殊功能操作說明

預約洗衣行程 (適合於想要在2~24小時後洗衣完成時使用。)

- 1** 放入欲洗衣物，
按“電源”鍵。



- 2** 按“預約+”、“預約-”鍵。



- 3** 按“啓動/暫停”鍵(檢知，水位顯示)
蓋上上蓋自動洗衣。



- 按「啓動 / 暫停」鍵後，會進行無水檢知布量，檢知完畢後會自動顯示水位及行程之時間。

- 4** 蓋好上蓋後，執行預約行程。

- 未蓋好上蓋，響笛鳴叫並顯示E2訊息。

■ 預約時刻的選擇方法：

- 按“預約+”或“預約-”鍵會做如下的切換，由6小時依序遞增如下：

6→7→8→...→23→24→燈滅→2→3→4→5

- 核對預約內容時：按任意鍵（電源鍵除外），顯示6秒鐘預約運轉行程。除了預約燈亮，其餘燈不亮。
 - 啓動後變更設定：按「電源」鍵以關閉電源，再重新操作一次。
 - 要取消預約洗衣時：按「電源」鍵以關閉電源。
 - 選擇想要幾小時後洗衣完成，可設定2~24小時後洗衣完成。
- 例如：現在晚上7時，想要預約明天早上7時洗衣完成，則選擇預約12小時。

特殊功能操作說明

兒童安全功能設定

- 1** 放入欲洗衣物，
按“電源”鍵。



- 2** 按“啓動/暫停”鍵(檢知，水位顯示)
蓋上上蓋自動洗衣。



- 按「啓動 / 暫停」鍵後，會進行無水檢知布量，檢知完畢後會自動顯示水位及行程之時間。

- 3** 行程運轉中，長按“水位”鍵，
長按三秒鐘，聽到 1 長音。



 **顯示燈亮 完成設定!**

- 取消設定：行程運轉中，請長按“水位”鍵。長按三秒鐘，聽到 2 短音，童鎖顯示燈滅，即設定完成。

洗衣結束!

- 響笛會自動鳴叫。
- 電源會自動關閉。

注 意

- 動作模式：洗衣或洗清時打開上蓋逾 15 秒，即強制排水，按壓任何鍵無效，直到拔除插頭停止排水，重新入電後，兒童安全須重新設定。
- 兒童安全功能非出廠內定值，須由使用者自行設定。

關於各項洗衣行程之內容與時間

	行程名稱	水位	洗衣時間	注水洗清	脫水	大約所需時間
全自動選擇的行程	標準	3~8	10分	2回	5分	47分
	混合	3~8	10分	2回	5分	47分
	柔洗	4~8	6分	2回	2分	32分
	厚洗	8	15分	3回	8分	68分
	高級衣	3~8	15分	2回	3分	46分
	洗清脫水	8	—	1回	5分	21分
	脫水	—	—	—	6分	9分

- 各行程所需時間會因各地區水壓不同（影響注水時間）而稍有區別，故上述為大約所需時間。
- 檢知後，行程運轉中，僅顯示目前水位可往下降一階，往上無限制調整；若要改變其他各項行程，須關閉電源，重新設定後再啟動。
- 槽洗淨清洗時間，依控制面板顯示時間內完成。
- 本洗衣機具有提前洗衣功能，會在未達到設定水位之前就開始邊注水邊洗衣，此乃正常現象。
- 洗滌吸水性較強衣物時，建議手動選擇8水位，以達到更好的洗滌效果。

清潔保養

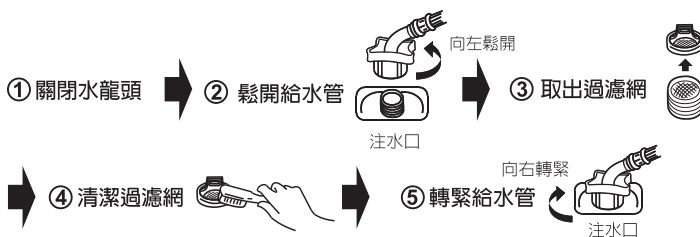
注意事項和洗衣要點

- 搬運時不得橫搬或倒置，以避免洗衣機結構受損產生危險。請勿將洗衣機從事洗衣、衣物脫水以外的用途，避免造成洗衣機損壞或發生危險。
- 清潔保養時，請務必先拔下電源線插頭，注意手潮濕時不可插拔電源線插頭。
- 電源線插頭的灰塵請定期清除。
- 執行各項行程前，請蓋上洗衣機上蓋，確認水管水道暢通，並放下排水管且保持排水順暢，否則將無法進行洗衣、排水及脫水。
- "洗衣 / 脫水" 槽內無衣物時，迴轉盤若轉動會有些微聲響，屬於正常現象，請安心使用。
- 洗衣時若有泡沫由排水管流出，屬於正常現象，請安心使用。
- 衣物投入前，請取出口袋內的物品，對於容易損傷的鈕扣類等配件，請翻到裏側，並將衣物均勻地放入洗衣槽內，不可露出洗衣槽外。使用漂白劑時，如有殘留在操作面板或洗衣機機體上時，請擦拭乾淨。洗衣機使用後，請將電源線拔離開電源插座，並關閉水龍頭。
- 具有防水的墊子、座墊、衣類等又硬又厚的東西、難於浸水的纖維製品，請不要洗衣、洗清、脫水，有可能損壞衣物，或是因脫水中異常運轉導致受傷。（例如：釣具服、滑雪服、雨衣、睡袋、枕頭、三溫暖浴衣、潛水衣、風衣、太空被、尿布墊、腳踏車座墊、摩托車踏墊、防水墊、毛毯等。）
- 經常擦拭洗衣槽、上蓋及邊緣以保持美觀。
- 勿使用堅硬的刷子、去污粉、揮發性溶劑來清潔洗衣機，勿噴灑揮發性化學品如殺蟲劑，以免受損。

給水閥的清潔

※貼心小叮嚀：每三個月，請清潔一次。

- 使用洗衣機時，如發現進水量降低，疑注水口被污垢堵塞，因此須徹底清理，以免造成給水不良或故障。（若取出過濾網清潔後，請務必裝回原來位置，以避免無法過濾髒物，導致給水閥損壞）



過濾網內棉絮的清除法

- 請經常清除過濾網的棉絮，如果過濾網塞滿棉絮、別針等雜物，其過濾效率將降低。
- 請在過濾網內之雜物仍是濕的時候即予以清除，因為等乾了之後就不容易清除。

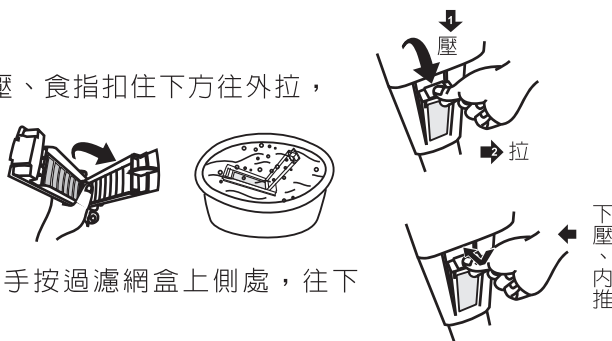


清理的步驟如下：

- ① 手按過濾網盒上側處，大拇指往下壓、食指扣住下方往外拉，即可取出過濾網盒。

- ② 將過濾網盒打開，清除盒內棉絮。

- ③ 將過濾網盒下側卡榫插入卡榫座，手按過濾網盒上側處，往下壓、往內推，確實置回定位。



洗劑盒清洗方法

清洗的步驟如下：

- ① 按“電源”鍵。

- ② 同時按“洗滌劑”鍵及“啟動/暫停”鍵三秒，設定成功面板將顯示「[]」。

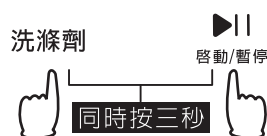
- ③ 顯示「[]」時，按一次“洗滌劑”鍵，面板顯示「[1]」，按“啟動/暫停”鍵，洗衣精盒泵運轉13分鐘，以利盒內液體全部排出。

顯示「[]」時，按二次“洗滌劑”鍵，面板顯示「[2]」，按“啟動/暫停”鍵，柔軟精盒泵運轉13分鐘，以利盒內液體全部排出。

顯示「[]」時，按三次“洗滌劑”鍵，面板顯示「[3]」，按“啟動/暫停”鍵，洗衣精盒泵和柔軟精盒泵同時運轉13分鐘，以利盒內液體全部排出。

※洗劑全部排出後，若還有殘留，可將清水倒入盒內重複以上三個步驟。

※若洗劑提前排出完畢，可按“電源”鍵結束行程，避免泵空轉。



故障檢修及排除

■ 有以下情形時未必是故障，在通知本公司服務中心前，請先查看一下。

發生狀況	不是故障
運轉中控制面板 感覺有熱溫	<ul style="list-style-type: none"> 電子零件之散熱作用所致。
水管或給水閥有聲音	<ul style="list-style-type: none"> 自來水壓過高地區所致，水龍頭加以調緊一些。
洗 清 時 會間歇注水	<ul style="list-style-type: none"> 為了加強溶解洗劑盒的洗劑。
脫水運轉中 開始給水洗衣的狀況	<ul style="list-style-type: none"> 剛開始脫水時，因洗衣物擠到一邊，使脫水偏心大，造成安全開關 OFF，此時洗衣機會自動注水與攪拌修正衣物位置後再脫水。（若洗衣物仍擠到一邊，使安全開關又 OFF 時會有異常「E4」顯示。）
無 電 源 或控制面板顯示異常	<ul style="list-style-type: none"> 請先拔掉電源線再重新入電，按下電源鍵若無改善，請通知聲寶服務中心報修。

不動作時

- 停電時，重新操作開關。
- 插頭有沒插好？
- 家裡的保險絲，繼電器斷了沒？

有異音時

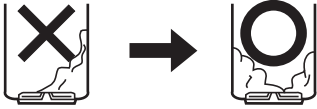
- 洗衣機傾斜、鬆動了沒？
- 脫水時洗衣物是否擠在一邊？
- 有沒有掉入髮夾或金屬物？

水龍頭漏水時

- 給水接頭的螺絲鬆了嗎？
- 給水接頭有無傾斜或搖動？

異常狀況時處理方法

■ 當洗衣機有異常發生時，控制面板的「時間顯示」會做下列之顯示，請依檢查方法檢視並處理。

顯示	異常狀況時	檢查方法	再啟動方法
E1	洗衣或洗清行程 按「啟動/暫停」鍵後 不能注水	<ul style="list-style-type: none"> • 是否打開了水龍頭？ • 是否停水？ • 給水管連接口的濾網是否堵塞？ 	<ul style="list-style-type: none"> • 處理完畢後，按下「啟動/暫停」鍵。
E2	上蓋開啟 不能洗衣 不能脫水 不能注水 不能排水	<ul style="list-style-type: none"> • 蓋好上蓋後，自動啟動。（設定童鎖後，開蓋會有 E2 警報並排水，詳見 P22 頁。） 	
E3	洗衣、洗清後 不能排水	<ul style="list-style-type: none"> • 排水管是否沒放下？ • 排水位置是否太高或排水管被壓扁？ • 延長水管是否太長？ 	<ul style="list-style-type: none"> • 處理完畢後，按下「啟動/暫停」鍵。
E4	不能脫水	<ul style="list-style-type: none"> • 衣物在槽內是否偏於一側？ <div style="text-align: center;">  <p>因為振動變大，安全開關 (OFF)</p> <p>待旋轉完全停止後，將衣物均勻放平。</p> </div> <ul style="list-style-type: none"> • 洗衣機是否傾斜？ 	<ul style="list-style-type: none"> • 處理完畢後，蓋好上蓋，按下「啟動/暫停」鍵。
其他	其他異常	<ul style="list-style-type: none"> • 請拔下電源插頭，通知服務中心前來處理。 	

- ※ 依上述所示處理，異常狀況仍不消失時，或有「嗶、嗶...」聲時，請拔下電源插頭，通知服務中心前來修理。
- ※ 注水、洗衣時若打開上蓋則停止動作，蓋回上蓋後繼續未完成之行程。
- ※ 當水壓太小或阻塞，注水超過 30 分鐘後顯示 E1。
- ※ 各項警報聲會持續 10 秒，故障若未排除，故障代碼會持續顯示。



另遇有下列情形時 (自己分解修理易生危險)，請立即打電話到本公司客戶服務中心 (免費服務專線:0800-00-5438)。服務人員會立刻親切地為您服務。

- 有漏電情形時。
- 有漏水情形時。
- 電源若需更換時。
- 剎車機構故障時：打開上蓋後，脫水槽應迅速停止迴轉，否則即為剎車機構故障。
- 若電源線損壞時，須由製造廠或其服務中心或具有類似資格之人員更換以避免危險。

規格

項目 \ 機種名	ES-C11DA
額定電壓/額定頻率	110V/60Hz
總額定消耗電功率	洗衣430W / 脫水220W
水 壓	0.03~0.8MPa (0.3~8 kgf/cm ²)
洗 衣 方 式	渦捲式
重 量	42 kg
標 準 水 量	70 ℓ (高水位時)
標 準 使 用 水 量	約150 ℓ (標準行程基準)
外 觀 尺 寸 (寬 × 高 × 深)	570×980×600 mm
最大洗衣/脫水量 (乾 燥 衣 物)	11 kg
進 水 溫 度	常溫 (5~35°C)

註:乾燥衣物的定義係依據 IEC 60335-2-11 (2013) 第 3.1.9 節的備註 101 規定辦理。(乾燥衣物為含水量不超過 10% 的棉布)

廢電器處理方法

當您的洗衣機要廢棄時，請依下列方式處理：

- 1.請將機體內部的水排掉，並將電源線於外箱出口處切斷，以免兒童進入玩耍發生意外。
- 2.當購買新的洗衣機時，汰換之洗衣機可委由經銷商運回處理。
- 3.請洽行政院環保署資源回收基金管理委員會。
免費服務專線0800-085-717(0800-你幫我-清一清)

請勿自行隨意丟棄，以免造成環境污染，謝謝合作！

※本商品適用於一般家庭使用，不適用於營業場所。

※限用化學物質含量查詢:http://www.sampo.com.tw/upload/manual_rohs/ES-C11DA.pdf

聲寶股份有限公司

桃園市龜山區大華里頂湖路 26 號

免費服務專線

0800-00-5438〔0800-鈴鈴-我是聲寶〕

<http://www.sampo.com.tw>